

# CAM-LOCK® CASE TRIMMER PILOTS - CAM-LOCK CASE TRIMMER PILOT 8 MM (0.323")

CAM-LOCK CASE TRIMMER PILOTS Hornady® trimmer pilots are interchangeable in the Hornady Cam Lock Trimmer. SPECIFICATIONS: Hardened Steel Available From .17 Caliber to .50 Caliber



## Attributes

- Name: CAM-LOCK CASE TRIMMER PILOT 8 MM (0.323")
- Manufacturer: HORNADY
- Product no.: 749000369
- Mfr. No.: 390953
- Caliber: 8 mm (.323)
- Delivery weight: 0.045kg
- Shipping height: 13mm
- Shipping width: 51mm
- Shipping length: 79mm
- UPC: 090255909531

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den HORNADY TRIMMER PILOT](#)
- [English: CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Piloto de Recorte CAMLOCK® 8 mm](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Pilota CAMLOCK® CASE TRIMMER HORNADY](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT 8 MM \(0.323"\)](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT 8 MM \(0.323"\)](#)

# Sicherheitshinweise für den HORNADY TRIMMER PILOT

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des HORNADY TRIMMER PILOT. Dieses Produkt ist für die Verwendung mit dem Hornady Cam Lock Trimmer konzipiert und hilft Ihnen, Ihre Hülsen präzise zu trimmen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf mögliche Verschleißerscheinungen oder Beschädigungen.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen bei der Nutzung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Handschuhe und Schutzbrille, während Sie das Produkt verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass der Trimmer auf einer stabilen, sicheren Oberfläche montiert ist.
- Halten Sie Ihre Hände und andere Körperteile von der Schneidkante fern, während das Produkt in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Materialien oder Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in den Trimmer gelangen.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Installation des Trimmer Pilots:

- Entfernen Sie den Trimmer Pilot vorsichtig aus der Verpackung.
- Stellen Sie sicher, dass der Cam Lock Trimmer ordnungsgemäß montiert ist.
- Setzen Sie den Trimmer Pilot in die vorgesehene Halterung des Cam Lock Trimmers ein und sichern Sie ihn gemäß den Anweisungen des Herstellers.

### 2. Nutzung des Trimmer Pilots:

- Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Kalibergröße (8 mm) verwenden.
- Führen Sie die Hülsen vorsichtig in den Trimmer ein.
- Betätigen Sie den Trimmer gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Ergebnisse des Trimmens und passen Sie die Einstellungen bei Bedarf an.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Trennen Sie das Produkt von anderen Materialien, bevor Sie es entsorgen.
- Wenn das Produkt nicht mehr verwendet werden kann, bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle für gefährliche Abfälle.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung bezüglich des HORNADY TRIMMER PILOT wenden Sie sich bitte an den Kundenservice des Herstellers oder besuchen Sie die offizielle Website. Dort finden Sie weitere Informationen und Unterstützung.

## Schlussfolgerung

Die Sicherheit und Zufriedenheit unserer Kunden hat oberste Priorität. Durch die Beachtung dieser Sicherheitshinweise können Sie sicherstellen, dass Sie den HORNADY TRIMMER PILOT sicher und effektiv nutzen. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unser Produkt!

# CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe use of this product. Please read this manual carefully before using the trimmer pilots and keep it for future reference.

## General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for safe use.
- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Regularly inspect the product for any signs of wear or damage before use.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Use the CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS only with the Hornady Cam Lock Trimmer.
- Do not modify or alter the product in any way.
- Wear appropriate personal protective equipment, such as safety glasses and gloves, while operating the trimmer.
- Ensure that the work area is clean, dry, and welllit.
- Keep hands and other body parts away from moving parts during operation.
- Do not exceed the recommended caliber specifications when using the trimmer pilots.
- If the product becomes damaged or malfunctions, discontinue use immediately and seek assistance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure the Hornady Cam Lock Trimmer is unplugged before installation.
- Select the appropriate CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT for your caliber (.323 or 8 mm).
- Insert the pilot into the trimmer's collet until it is securely locked in place.
- Verify that the pilot is properly seated before proceeding.

### 2. Usage:

- Plug in the Hornady Cam Lock Trimmer and turn it on.
- Place the case to be trimmed onto the trimmer.
- Align the case with the pilot and gently press down to commence trimming.
- Maintain a firm grip on the case and keep hands clear of moving parts.
- Once the trimming is complete, turn off the trimmer and unplug it before removing the case.
- Clean the trimmer and pilots after each use to maintain performance.

## Disposal Instructions

- Dispose of the product and any packaging materials in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not dispose of the product in household waste. Check for local recycling options for metal products.
- Ensure that the product is rendered unusable before disposal to prevent accidental use.

## Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS, please refer to the manufacturer's website or customer service for assistance.

Thank you for following these safety instructions. Your safety is our priority!



# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Piloto de Recorte CAMLOCK® 8 mm

## Introducción

Gracias por elegir el Piloto de Recorte CAMLOCK® de Hornady. Este producto está diseñado para ofrecerte un recorte preciso y eficiente de tus vainas. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía te proporcionará información esencial sobre la seguridad y el uso adecuado del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el área de trabajo limpia y libre de obstrucciones.
- Usa siempre protección ocular adecuada al trabajar con herramientas de recorte.
- Mantén el Piloto de Recorte fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- No utilices el producto si está dañado o si notas alguna anomalía en su funcionamiento.
- Reporta cualquier producto inseguro o accidente a las autoridades correspondientes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el trimmer esté apagado antes de instalar o quitar el piloto.
- Utiliza solo los pilotos de recorte compatibles con el Trimmer Cam Lock de Hornady.
- No fuerces el piloto en su lugar; asegúrate de que encaje correctamente.
- Evita el contacto directo con las partes afiladas del piloto durante su uso.
- No intentes modificar el piloto o el trimmer de ninguna manera.
- Siempre usa guantes de protección si es necesario, especialmente al manejar vainas.

## Instrucciones para la Instalación y el Uso

### 1. Instalación del Piloto:

- Asegúrate de que el trimmer esté apagado y desconectado.
- Localiza el compartimento de instalación del piloto en el trimmer.
- Inserta el piloto de recorte en el compartimento, asegurándote de que esté alineado correctamente.
- Gira el piloto en sentido horario hasta que esté bien asegurado.

### 2. Uso del Piloto:

- Conecta el trimmer a la fuente de energía y enciéndelo.
- Coloca la vaina en el soporte del trimmer.
- Baja el trimmer para que el piloto haga contacto con la vaina.
- Mantén una presión constante y firme mientras realizas el recorte.
- Una vez terminado, apaga el trimmer y retira la vaina.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia el piloto y el trimmer después de cada uso para evitar acumulación de residuos.
- Inspecciona regularmente el piloto en busca de desgaste o daño.
- Reemplaza el piloto si notas cualquier signo de daño.

## Instrucciones de Eliminación

- No deseches el Piloto de Recorte de manera irresponsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de metal.
- Si el piloto está dañado, sigue las pautas de reciclaje para metales.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre la seguridad de este producto, por favor contacta a tu proveedor local o consulta el sitio web oficial de Hornady para obtener más información.

Recuerda que seguir estas pautas no solo garantiza tu seguridad, sino también la de quienes te rodean. Gracias por elegir Hornady y disfruta de tu experiencia de recorte.



# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Pilota CAMLOCK® CASE TRIMMER HORNADY

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Pilota CAMLOCK® CASE TRIMMER HORNADY. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi informacjami, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Zapewnij, że produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństw.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub oznak zużycia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne środki ostrożności podczas używania

- Używaj tylko pilotów zgodnych z modelami strugarek Hornady Cam Lock.
- Nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas używania pilota.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów w pobliżu ruchomych części maszyny.
- Upewnij się, że strugarka jest wyłączona przed wymianą pilota.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja pilota:

- Upewnij się, że strugarka jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.
- Włóż pilot do gniazda w strugarce, upewniając się, że jest dobrze osadzony.
- Zablokuj pilot w miejscu zgodnie z instrukcjami producenta strugarki.

### 2. Użytkowanie:

- Włącz strugarkę zgodnie z instrukcjami producenta.
- Używaj pilota tylko do odpowiednich kalibrów, od kal. .17 do kal. .50.
- Monitoruj proces strugania, aby upewnić się, że nie występują żadne nieprawidłowości.
- Po zakończeniu pracy wyłącz strugarkę i odłącz ją od zasilania.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu wraz z odpadami komunalnymi.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki, aby uzyskać więcej informacji na temat odpowiedniej utylizacji.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub odwiedź stronę internetową producenta, aby uzyskać więcej informacji.

# Säkerhetsinstruktioner för CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT 8 MM (0.323")

## Introduktion

Tack för att du valt Hornady CAMLOCK CASE TRIMMER PILOTS. Denna produkt är utformad för att ge hög precision och säkerhet vid trimning av hylsor. För att säkerställa säker användning och för att undvika olyckor, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Produkten är avsedd för användning av vuxna. Håll produkten utom räckhåll för barn.
- Kontrollera alltid produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Följ alltid tillverkarens instruktioner för installation och användning.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon och handskar.
- Rapportera omedelbart alla farliga produkter och olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast CAMLOCK CASE TRIMMER PILOTS med kompatibla Hornadytrimverktyg.
- Se till att trimverktyget är ordentligt installerat innan användning.
- Undvik att placera händerna nära rörliga delar under drift.
- Använd produkten endast för dess avsedda syfte.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från skräp för att förhindra olyckor.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av trimmerpilot:

- Kontrollera att trimmern är avstängd och urkopplad från strömförsörjningen.
- Ta bort eventuell befintlig pilot från trimmern.
- Sätt i den nya CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT 8 MM (0.323") i trimmern tills den sitter ordentligt.
- Säkerställ att piloten är låst på plats enligt tillverkarens instruktioner.

### 2. Användning av trimmer:

- Anslut trimmern till strömförsörjningen och sätt på den.
- Placera hylsan i trimmern och tryck ner försiktigt för att starta trimningsprocessen.
- Håll alltid händerna borta från rörliga delar under trimningen.
- Efter trimning, stäng av trimmern och koppla ur den innan du tar bort hylsan.

### 3. Underhåll:

- Rengör trimmern och piloten efter varje användning för att förhindra uppbyggnad av skräp.
- Kontrollera regelbundet för slitage och skador. Byt ut skadade delar omedelbart.

## Avfallshantering

- Kasta inte produkten i hushållsavfall. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering.
- Återvinn materialet om möjligt. Kontakta din lokala återvinningscentral för mer information.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller ytterligare information om säker användning av Hornady CAMLOCK CASE TRIMMER PILOTS, vänligen kontakta tillverkaren eller din lokala återförsäljare.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår högsta prioritet!

# Bezpečnostní pokyny pro použití CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT 8 MM (0.323")

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT 8 MM (0.323"). Tento produkt je navržen pro bezpečné a efektivní ořezávání nábojnic. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální výkon výrobku, prosím, pečlivě si přečtete následující pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si vždy přečtete všechny pokyny a varování.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte výrobek pouze v souladu s jeho určením.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na poškození a opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoliv poškození, přestaňte výrobek používat a kontaktujte odborníka.

## Specifické bezpečnostní pokyny pro použití

- Před použitím se ujistěte, že je výrobek správně nainstalován na trimmeru.
- Noste ochranné brýle a rukavice během používání, abyste se chránili před odletujícími částicemi.
- Nikdy nevkládejte prsty nebo jiné předměty do blízkosti pohyblivých částí trimmeru.
- Používejte výrobek pouze na nábojnice určené pro tento typ ořezávání.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nejste plně soustředěni a ve stavu vhodném pro práci s nástroji.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že je trimmer vypnutý a odpojený od zdroje napájení.
- Otevřete upevňovací mechanismus trimmeru.
- Vložte CAMLOCK PILOT do trimmeru a zajistěte ho podle pokynů výrobce trimmeru.
- Zkontrolujte, zda je pilot bezpečně upevněn a nehybný.

### 2. Použití:

- Připravte nábojnice, které chcete ořezávat.
- Zapněte trimmer a jemně vložte nábojnici do pilota.
- Držte nábojnici pevně a nechte trimmer provést ořezání.
- Po dokončení procesu vypněte trimmer a vyjměte ořezanou nábojnici.

## Pokyny pro likvidaci

- Výrobek a jeho obaly likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte výrobek do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zvažte možnosti recyklace nebo ekologické likvidace.

## Kontakt pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo modelu a další relevantní informace o produktu.

Děkujeme, že jste si vybrali CAMLOCK® CASE TRIMMER PILOTS HORNADY CAMLOCK CASE TRIMMER PILOT 8 MM (0.323"). Vaše bezpečnost je pro nás prioritou.